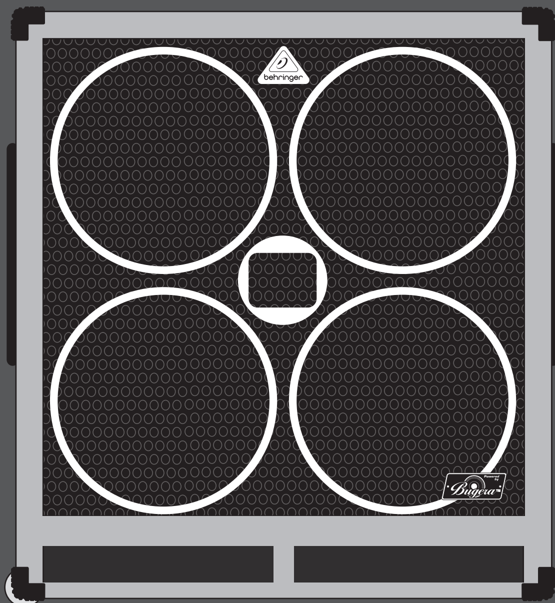
PT



Manual de Instruções



ULTRABASS BB410

High-Performance 1,200-Watt Bass Cabinet with
Original 4 x 10'' BUGERA Speakers and 1'' Horn Driver

behringer.com

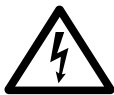
behringer

PT

Índice

PT Instruções de Segurança Importantes





Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes comercialmente disponíveis de alta qualidade com plugues TS de ¼" pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

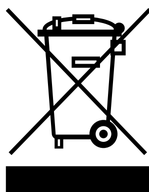


Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.
11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.
12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.
13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.
15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

LEGAL RENUNCIANTE

GARANTIA LIMITADA

§ 1 Garantia

[1] A presente garantia limitada é valida somente se você comprou o produto de um distribuidor autorizado MUSIC Group no país de compra. Uma lista de distribuidores autorizados pode ser achada no website da BEHRINGER behringer.com em "Where to Buy", ou você pode entrar em contato com o escritório da MUSIC Group mais próxima de você.

[2] A MUSIC Group* garante que os componentes mecânicos e eletrônicos deste produto estão livre de defeitos em material e mão-de-obra se usado sob circunstâncias de funcionamento normais por um período de um (1) ano da data original de compra (veja os Termos de Garantia Limitada no § 4 abaixo), a menos que um período de garantia mínimo mais longo tenha sido compulsório por leis locais aplicáveis. Se o produto não mostra defeito algum dentro do período de garantia especificado e que esse defeito não está excluído sob o § 4, a MUSIC Group, em sua discrição, substituirá ou reparará o produto usando o produto apropriado ou as peças novas ou recondicionadas. Caso a MUSIC Group decida substituir o produto inteiro, esta garantia limitada aplicar-se-á ao produto reposto para o período de garantia inicial restante, isto é, um (1) ano (ou período de garantia mínimo de outra maneira aplicável) da data da compra do produto original.

[3] Sob a validação da solicitação de garantia, o produto reparado ou reposto será devolvido ao usuário com o frete pago antecipadamente pela MUSIC Group.

PT

[4] Solicitações de garantia outra que aquelas indicadas acima estão expressamente excluídas.

FAVOR RETER SUA NOTA FISCAL. ELA É A SUA PROVA DE COMPRA DANDO COBERTURA À SUA GARANTIA LIMITADA. ESTA GARANTIA LIMITADA É NULA SEM TAL PROVA DE COMPRA.

§ 2 Registro online

Favor lembrar-se de registrar seu equipamento da BEHRINGER logo após sua compra em behringer.com em "Support" e leia, por gentileza, os termos e condições de nossa garantia limitada. Registrando sua compra e equipamento conosco, ajuda-nos a processar suas solicitações de reparo mais rápida e eficientemente. Obrigado pela sua cooperação!

§ 3 Autorização para o retorno do material

[1] Para obter o serviço de garantia, favor contatar o varejista de quem o equipamento foi comprado. Se seu fornecedor MUSIC Group não estiver situado nas suas proximidades, você pode contatar o distribuidor de MUSIC Group para seu país alistado sob "Support" em behringer.com. Se seu país não está listado, você pode contatar o Serviço de Atendimento ao Consumidor BEHRINGER, cujos detalhes podem igualmente ser encontrados sob "Support" em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES de retornar o produto. Todos os inquéritos devem ser acompanhados de uma descrição do problema e do número de série do produto. Após ter verificado a elegibilidade da garantia do produto com a nota fiscal originais, a MUSIC Group emitirá, então, um número de Autorização de Retorno de Materiais ("RMA").

[2] Subseqüentemente, o produto deve ser retornado em sua caixa de transporte original, juntamente com o número de Autorização de Retorno de Materiais ao endereço indicado pela MUSIC Group.

[3] Os envios sem frete pago antecipadamente não serão aceitos.

§ 4 Exclusões de Garantia

[1] A presente garantia limitada não cobre as peças consumíveis que incluem, mas não estão limitadas a estas, os fusíveis e as baterias. Onde aplicável, a MUSIC Group garante que as válvulas ou os medidores contidos no produto estão livres de defeitos em material e mão-de-obra por um período de noventa (90) dias a partir da data da compra.

[2] Esta garantia limitada não cobre o produto caso este tenha sido eletrônica ou mecanicamente modificado de qualquer forma. Se o produto precisar ser modificado ou adaptado para cumprir com os padrões técnicos e de segurança aplicáveis em um nível nacional ou local, em qualquer país que não seja o país em que o produto foi originalmente desenvolvido e manufaturado, esta modificação/adaptação não deverá ser considerada um defeito em materiais ou mão-de-obra. Esta garantia limitada não cobre qualquer uma dessas modificações/adaptações, mesmo que estas tenham sido feitas apropriadamente ou não. Nos termos da presente garantia limitada, MUSIC Group não deverá ser responsabilizada por qualquer custo resultado de tais modificações/adaptações.

[3] A presente garantia limitada cobre apenas o hardware do produto. Não cobre assistência técnica para o uso de hardware ou software e não cobre qualquer produto de software contido ou não no produto. Qualquer software é fornecido "COMO FOR" a não ser que expressamente fornecido com a garantia limitada do software.

[4] A presente garantia limitada torna-se inválida caso o número de série aplicado em fábrica tenha sido alterado ou removido do produto.

[5] Trabalho de manutenção/reparo gratuito está expressamente excluído da presente garantia limitada, especialmente, se causado por manejo impróprio por parte do usuário. Isto também se aplica a defeitos causados por desgastes devido a uso, especialmente, de botões deslizantes, potenciômetros, chaves/botões, cordas de guitarra, luzes e partes similares.

[6] Danos/defeitos causados pelas seguintes condições não estão cobertas pela presente garantia limitada:

- manejo impróprio, negligência ou falha de operação da unidade conforme as instruções dadas nos manuais do usuário ou de serviço BEHRINGER;
- conexão ou operação da unidade que, de qualquer forma, não siga as conformidades dos regulamentos técnicos e de segurança aplicados no país onde o produto é usado;
- danos/defeitos causados por ações divinas/naturais (acidente, incêndio, enchente, etc.) ou qualquer outra condição que está além do controle da MUSIC Group.

[7] Qualquer reparo ou abertura da unidade feito por pessoas não autorizadas (usuário incluso) anulará validade legal da presente garanti limitada.

[8] Se uma inspeção do produto realizada pela MUSIC Group mostrar que o defeito em questão não é coberto pela garantia limitada, os custos da inspeção deverão ser pagos pelo cliente/comprador.

[9] Produtos que não cumprem com os termos desta garantia limitada serão consertados sob despesa do comprador. MUSIC Group ou seu centro de serviço autorizado informará o comprador de tal circunstância. Caso o comprador falte em enviar um pedido de reparo por escrito dentro de 6 semanas após a notificação, MUSIC Group devolverá a unidade com pagamento na entrega com uma fatura separada para o frete e embalagem. Tais custos também estarão inclusos em faturas separadas quando o comprador tiver enviado o pedido de reparo por escrito.

[18] Fornecedores autorizados MUSIC Group não vendem produtos novos diretamente em leilões online. Compras feitas através de leilões online estão sob os cuidados do comprador. Confirmações e recibos de compra de leilões online não são aceitos para verificação de garantia e a MUSIC Group não consertará ou trocará qualquer produto comprado através de leilões online.

§ 5 Transferência de Garantia

A presente garantia limitada é estendida exclusivamente ao comprador original (cliente de um distribuidor autorizado) e não é transferível a qualquer um que possa subseqüentemente comprar este produto. Nenhuma outra pessoa (distribuidor, etc.) deverá ser intitulada a dar alguma promessa de garantia em nome da MUSIC Group.

§ 6 Processo de indenização

Sujeita somente à operação de leis obrigatórias de aplicação local, a MUSIC Group não terá qualquer obrigação financeira ao comprador pela presente garantia por qualquer perda consecutiva ou indireta ou danos de qualquer espécie. De forma alguma deve a obrigação financeira da MUSIC Group sob a presente garantia exceder o valor total da fatura do produto.

§ 7 Limitação de responsabilidade legal

A presente garantia limitada é a garantia completa e exclusiva entre você e a MUSIC Group. Ela substitui todas as outras comunicações escritas ou faladas relacionadas a este produto. A MUSIC Group não oferece outras garantias a este produto.

§ 8 Direitos de outra garantia e lei nacional

[1] A presente garantia limitada não exclui ou limita os direitos legais do comprador como um consumidor de nenhuma forma.

[2] Os regulamentos da garantia limitada aqui mencionados são aplicados ao menos que os mesmos constituam uma infração às leis obrigatórias de aplicação local.

[3] Esta garantia não diminui as obrigações do vendedor no que concerne a qualquer falta de conformidade ao produto ou qualquer defeito escondido.

§ 9 Emenda

As condições de serviço de garantia estão sujeitas a mudança sem aviso prévio. Para os últimos termos e condições e informações adicionais com respeito à garantia limitada da MUSIC Group, favor consultar os detalhes completos online em behringer.com.

* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limitada de Rue de Pequim No. 202-A, Centro Financeiro de Macau 9/J, Macau, incluindo todo MUSIC Group companhias

PT

1. Introdução

Muito obrigado pela confiança que demonstrou ao adquirir o nosso produto BEHRINGER ULTRABASS BB410. Estes altifalantes de graves excepcionais BUGERA-estão equipados com um cone especial em papel que assegura a reprodução dos graves clássicos e das frequências médias nítidas.

Especialmente os músicos de baixo que apreciam o som quente e directo da membrana de papel clássica irão gostar da elevada qualidade e do acabamento especialmente cuidadoso destes altifalantes com valores de potência extremamente elevados e modernos. Todas estas características tornam o ULTRABASS num companheiro de palco, de estúdio ou sala de ensaio de elevada qualidade e de confiança absoluta.

1.1 Fornecimento

O BB410 da BEHRINGER vem devidamente embalado de fábrica, de modo a garantir um transporte seguro. No entanto, se a embalagem apresentar danificações, verifique imediatamente o aparelho quanto a danos exteriores.

◊ **No caso de eventuais danificações, NÃO nos devolva o aparelho, mas informe de imediato o vendedor e a empresa transportadora, caso contrário poderá cessar qualquer direito a indemnização.**

◊ **Utilize sempre a caixa original para evitar danos durante o armazenamento ou o envio.**

◊ **Nunca permita que crianças mexam no aparelho ou nos materiais de embalagem sem vigilância.**

◊ **Elimine todos os materiais de embalagem em conformidade com as normas ambientais.**

1.2 Colocação em funcionamento

Para a sua montagem, o BB410 necessita de uma superfície plana e estável.

◊ **Desligue o amplificador antes de executar as ligações do BB410.**

Atenção!

◊ **Os altifalantes BB410 têm capacidade para produzir volumes de som extremamente altos. Lembre-se, que uma elevada pressão acústica não só cansa rapidamente os ouvidos, como também lhes pode causar danos irreparáveis.**

2. Elementos de Comando e Conexões

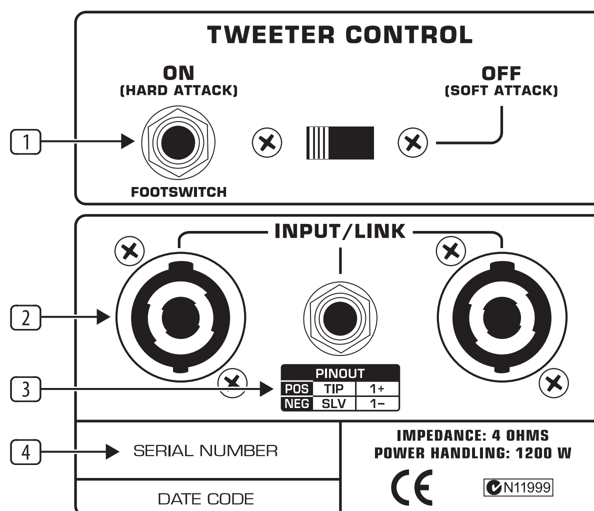


Fig. 2.1: Elementos de comando e conexões

(1) Nesta tomada de trinco de 6,3 mm pode-se ligar um pedal (p.ex. MIDI FOOT CONTROLLER FCB1010) com o qual o altifalante dos agudos pode ser ligado ou desligado à distância. Com o altifalante de agudos (Tweeter) ligado, o som é mais duro e directo (Hard Attack). Com o Tweeter desligado, todo o espectro de som é reproduzido através da coluna de graves (Soft Attack).

(2) As colunas da série ULTRABASS possuem na secção **INPUT/LINK** uma conexão de trinco de 6,3 mm, bem como duas conexões para altifalantes (compatível com NEUTRIK SPEAKON). Todas as conexões estão conectadas de modo paralelo, isto é, todas as três conexões têm funções iguais. Assim, existe a possibilidade de conectar uma segunda coluna de graves através da conexão Link sem necessitar de ir directamente ao amplificador.

◊ **Se conectar várias colunas ULTRABASS através da conexão Link, a impedância de entrada é diminuída: Em caso de dois altifalantes iguais, p.ex. em metade, com três para um terço, etc. Por isso, tenha sempre atenção à impedância do seu amplificador de modo a evitar danos devido a sobrecarga. Numa situação ideal, as impedâncias dos altifalantes correspondem às do amplificador. Se o altifalante possuir uma impedância mais alta, este facto não é crítico para o amplificador, contudo ele não está em condições de transmitir toda a sua potência ao altifalante. Para isso, consulte sem falta o capítulo 4. "Instalação".**

◊ **Atenção! Nunca conecte dois níveis finais a um BB410. Caso contrário, os seus níveis finais e o altifalante podem ser danificados.**

(3) Esta tabela ilustra os pólos correctos das conexões:

Pólo positivo (POS) = ponta (TIP) na ficha de trinco ou 1+ na conexão profissional do altifalante.

Pólo negativo (NEG) = haste (SLV) na ficha de trinco ou 1- na conexão profissional do altifalante.

◊ **Para isso, consulte também as figuras 4.1 e 4.2.**

(4) **NÚMERO DE SÉRIE**. Por favor, disponha de tempo para nos enviar o cartão de garantia completamente preenchido dentro de 14 dias após a data da compra, pois, caso contrário o direito à extensão da garantia perde a sua validade. Como alternativa, também poderá proceder a um registo online na nossa página de Internet (behringer.com).

PT

3. Exemplos de Utilização

As possibilidades de utilização são muito vastas devido à versatilidade das conexões e às possibilidades de combinação com os outros aparelhos da gama de produtos BEHRINGER. Os seguintes gráficos ilustram algumas dessas possibilidades.

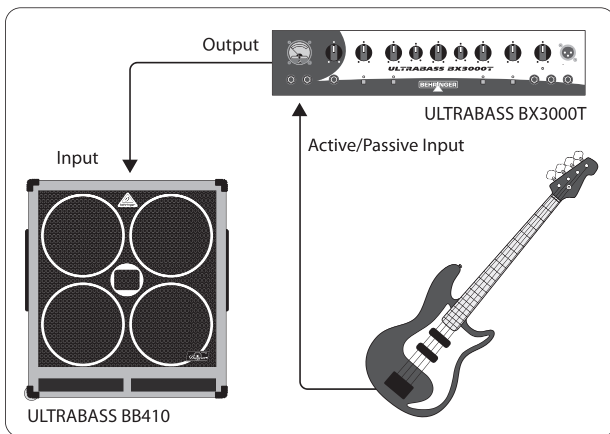


Fig. 3.1: Configuração mono com o ULTRABASS BX3000T

A figura ilustra uma configuração simples com o BEHRINGER ULTRABASS BX3000T como amplificador de graves. Este configuração é especialmente adequada para salas de ensaio e clubes pequenos. Em palcos maiores, existe a possibilidade de conexão à mesa de mistura através da conexão DI Out. O equipamento é rapidamente montado e desmontado e continua a ter potência suficiente para ser ouvido.

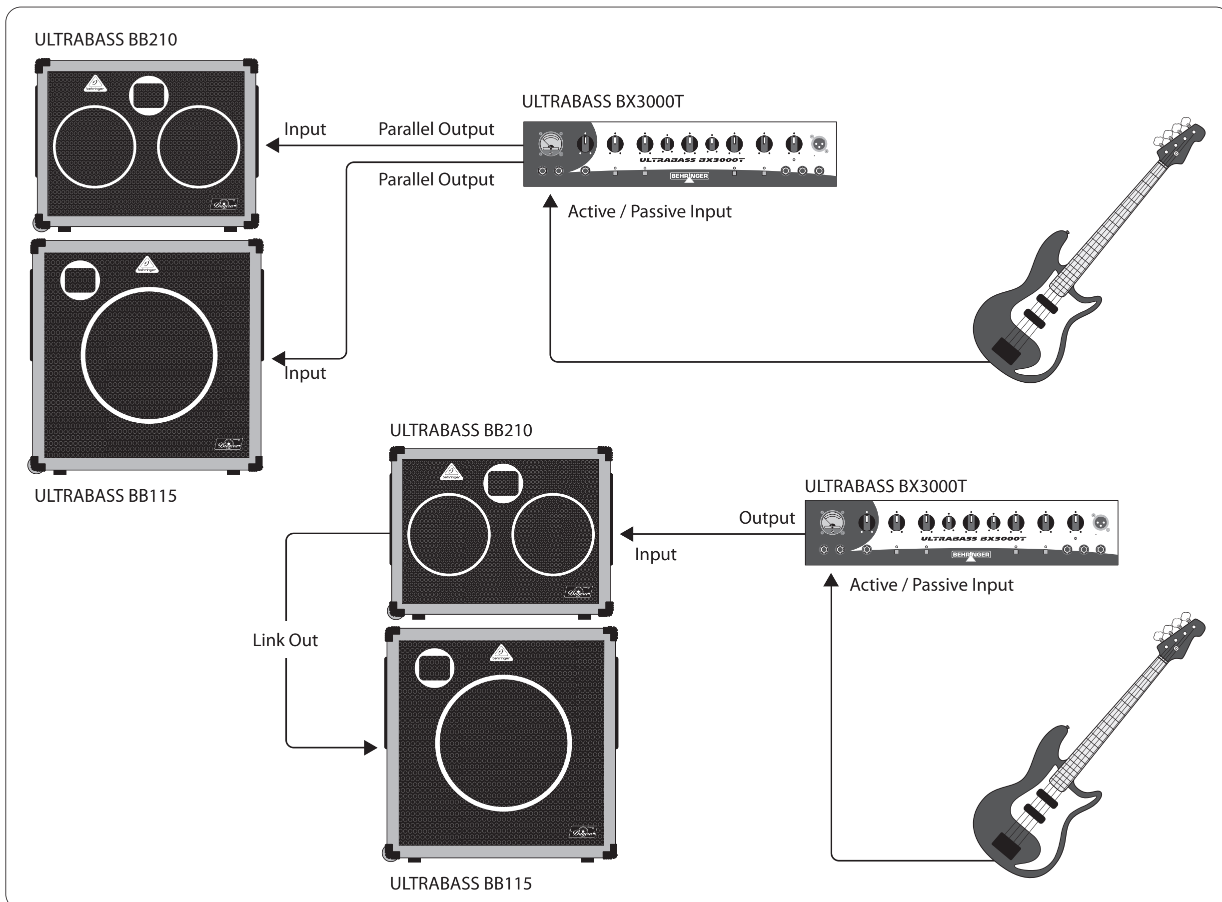


Fig. 3.2: Configuração mono ampliada com diferentes opções de conexão para os altifalantes

Para Gigs ou para ensaios com uma banda maior, recomendamos esta disposição. Aqui, são adicionalmente combinados dois modelos de colunas diferentes para formar uma torre. A conexão dos altifalantes é realizada em separado de modo a que cada coluna esteja conectada a uma saída do ULTRABASS BX3000T ou através da conexão de apenas uma coluna directamente ao amplificador em que a segunda é alimentada com o sinal através de um cabo de ligação (Link) (ver também (2)).

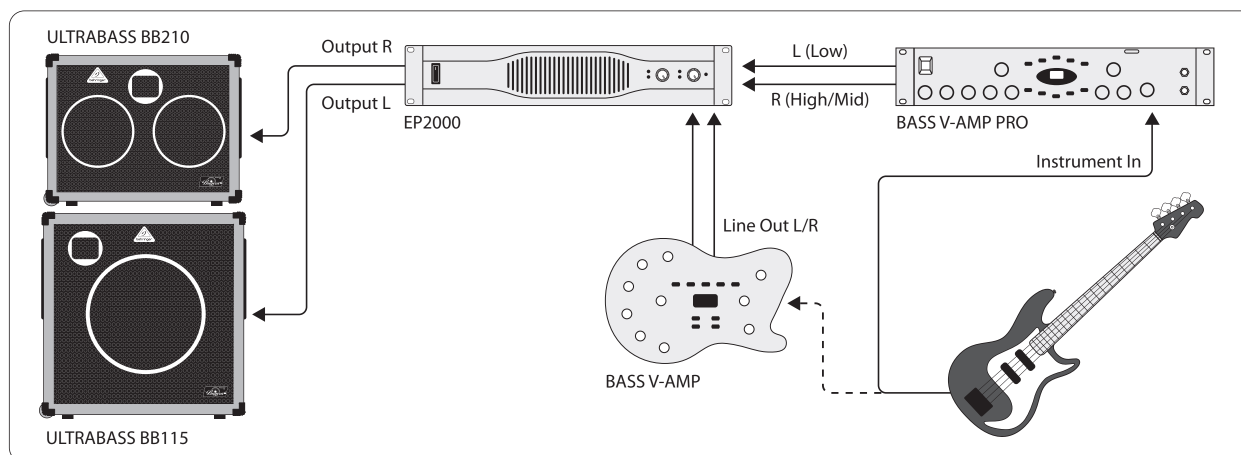


Fig. 3.3: Bi-Amping: frequências graves e agudas são reproduzidas separadamente através das colunas de graves

Em combinação com o BASS V-AMP ou BASS V-AMP PRO também existe a possibilidade de utilizar as colunas de graves no modo Bi-Amping. No modo Bi-Amping, as gamas de frequência altas e baixas são distribuídas pelas colunas de graves de modo a que nem todo o espectro de som seja reproduzido simultaneamente através de todos os altifalantes. Na Fig. 3.3, os sinais baixos são reproduzidos através do BB115, os médios e os altos através do BB210. Normalmente, necessita-se, para isso, de um filtro separador activo.

O BASS V-AMP ou BASS V-AMP PRO já possui uma função correspondente. Deste modo, as frequências são divididas de modo a que o lado esquerdo reproduza os graves e o lado direito os agudos. Se pretender efectuar as regulações necessárias no filtro separador (função X-OVER), consulte o capítulo 6.3 (Efeitos Post Amp) do manual BASS V-AMP/BASS V-AMP PRO.

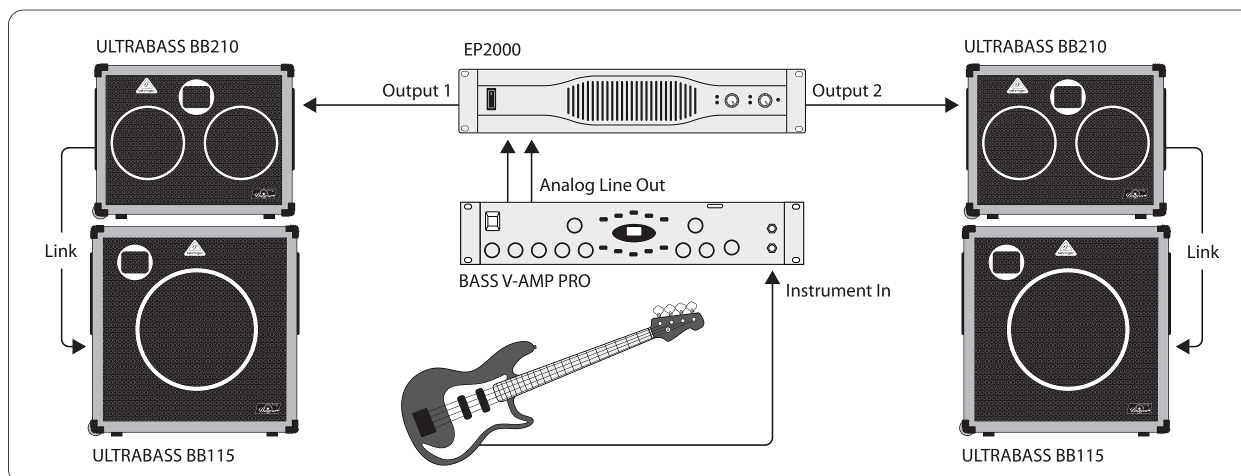


Fig. 3.4: Configuração estéreo ampliada

Esta configuração estéreo destina-se a todos que pretendem um som estéreo completo. Em conjunto com o BASS V-AMP ou BASS V-AMP PRO, os efeitos estéreo como, p.ex. o coro ou o retardamento são reproduzidos de modo perfeito. Tenha atenção que o efeito estéreo completo só será reproduzido de modo óptimo com as colunas colocadas uma ao lado da outra. Como amplificador, o nosso EUROPOWER EP2500 adequa-se de modo excelente. Além disso, com 2 x 1200 Watt ainda continua a ter reservas necessárias para dar o máximo.

Nesta configuração, todos os desejos serão satisfeitos! É a ampliação da estrutura da figura 3.3. Em vez das duas colunas individuais, o nível final na figura 3.4 alimenta duas torres de colunas BB115 e BB210. A conexão dos altifalantes entre eles é realizada através de um cabo Link. Aqui também recomendamos a utilização exclusiva de cabos para altifalantes profissionais (compatível com NEUTRIK SPEAKON).

4. Instalação

4.1 Conexão do altifalante

Em caso de combinação de vários altifalantes, é necessário respeitar sempre a impedância total resultante. Aqui, alguns breves esclarecimentos relativos aos tipos de conexão:

Conexão em série: as impedâncias dos altifalantes conectados são somadas. Se estiverem conectados dois altifalantes de 4 Ohm, temos uma impedância total de 8 Ohm.

Conexão em paralelo: Se conectar altifalantes com a mesma impedância em paralelo, temos com dois altifalantes a metade, com três um terço e com quatro um quarto da impedância nominal de um altifalante. Deste modo, existe a possibilidade de conectar, p.ex. dois sistemas de 8 Ohm para um sistema de 4 Ohm.

PT

Se pretender conectar quatro ou mais altifalantes, eles podem ser conectados através da **conexão em série - paralela**. Em caso de quatro altifalantes com 4 Ohm cada, a impedância total resultante não se altera.

◊ **Se possível, utilize cabos de altifalante curtos e grossos para evitar a perda de potência. Não coloque os cabos de saída ao lado dos cabos de entrada.**

No seguinte gráfico e na tabela, ilustramos as combinações de conexão dos altifalantes.

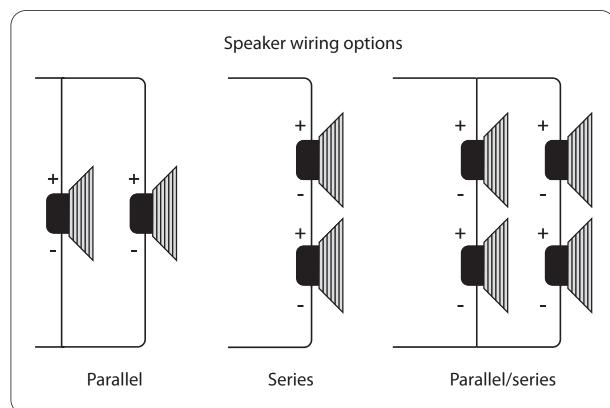


Fig. 4.1: Apresentação gráfica dos vários tipos de conexão

Número de altifalantes	2x	2x	2x	4x	4x	4x
Impedância por altifalante (Ω)	4	8	16	4	8	16
Impedância resultante da conexão emparalelo (Ω)	2	4	8	1	2	4
Impedância resultante da conexão série (Ω)	8	16	32	16	32	64
Impedância resultante da conexão em série paralelo (Ω)	—	—	—	4	8	16

Tab. 4.1: Combinações de conexão e impedâncias resultantes

◊ **Por favor, tenha também em atenção que as colunas de graves da série BA e BB apenas suportam a conexão em paralelo.**

4.2 Conexões áudio

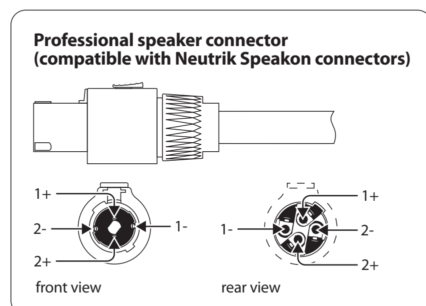


Fig. 4.2: Conexão profissional dos altifalantes com polarização

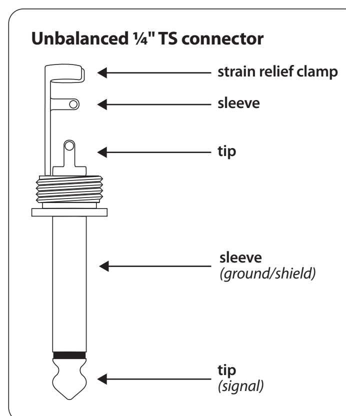


Fig. 4.3: Jack mono de 6,3 mm

5. Dados Técnicos

Altifalante	
Altifalante de graves de alta potência	4 x 10" BUGERA Altifalante
Pressão acústica	99 dB @ 1 W / 1 m
Impedância	4 Ohm
Resposta de frequência	38 Hz - 16 kHz
Potência (IEC 268.5)	1200 W
Tweeter	Altifalante de agudos de 1"

Conexões dos Altifalantes	
Input/Link	2 conexões profissionais para altifalantes, compatíveis com NEUTRIK SPEAKON (conectado em paralelo) bem como conexão de trinco de 6,3 mm

Dimensões/Peso	
Dimensões (L x A x P)	655 x 716 x 407 mm
Peso	aprox. 45,4 kg

A empresa BEHRINGER envida esforços contínuos no sentido de assegurar o maior standard de qualidade possível. Modificações necessárias serão realizadas sem aviso prévio. Os dados técnicos e a imagem do aparelho poderão, por este motivo, apresentar diferenças em relação às indicações e figuras fornecidas.



We Hear You